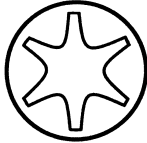
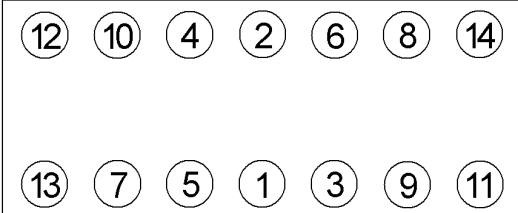


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		005.510		 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a			
Instructions de serrage pour culasse					
Prescripciones de apriete para culatas		BMW			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete			
					
270.190 M10x125/M9x125/M9x95					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* M10 ➤ 1. 30 Nm ➤ 2. 90° ➤ 3. 90° ➤ 4. 45°	M9x125 / M9x95 * 1. 30 Nm ➤ 2. 90° 3. --- ➤ 4. 45°	M9x70 / M9x30 * 1. 10 Nm ➤ 2. 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
Mot. N51/N52/N52N/N53 B30 ✱1,16mm 01/2011➔					
E81/82/87/88 125i, 128i, 130i					
E90/91/92/93 325i,xi, 328i,xi, 330i,xi					
E60/61 525i,xi, 528i,xi, 530i,xi,Li					
F10/11/18 523i, 528i,Li, 530i,Li					
E63/64 630i E65/66/F01/02 730i,Li					
E70 X5 3.0si E83/F25 X3 2.5si, 3.0i					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*005.510*		